

# Mode d'emploi Micro Relax

© [www.ham-international.eu](http://www.ham-international.eu)



## RELAX

Rugged, but easy to handle pre-amplified mobile microphone. The FET-type audio amplifier circuitry has a characteristic of low power consumption, although a considerable gain is achieved. The RELAX is powered by a 9 V standard battery, but has also a unique feature that allows an external power source. It incorporates a ceramic microphone element specially designed to be responsive to voice frequencies, thus resulting in an outstanding voice clarity. Frequency response: 300-5000 Hz.

---

Microphone mobile pré-ampli de construction robuste, qui se distingue par la consommation minimale de courant, malgré l'amplification importante réalisée. L'amplificateur du type «FET» est alimenté par une pile de 9 V, avec la possibilité d'utiliser une source d'alimentation extérieure. La cellule céramique possède des caractéristiques spécifiques pour la communication, ce qui résulte dans une reproduction sonore très claire. Courbe de réponse: 300-5000 Hz.

---

Stevige, maar gemakkelijk hanteerbare voorversterkte handmicrofoon. Niettegenstaande de grote versterking, is het zeer lage stroomverbruik karakteristiek voor deze mikro. De versterker van het FET-type wordt gevoed door een 9 V standaard batterij, maar de mogelijkheid voor aansluiting van een uitwendige stroombron is eveneens voorzien. De uiterst gevoelige keramische cel verzekert een zeer zuivere stemweergave. Frekwentiebereik: 300-5000 Hz.



# RELAX microphone

RELAX Handheld Microphone. contains a modern FET-type audio amplifier. Although considerable gain is achieved, the FET circuitry has a characteristic of low power consumption. This means that the 9 volt transistor battery will have a longer life cycle as compared to a typical transistorized amplifier. If your transceiver has the capability of supplying 13.8 volts DC to the microphone plug, you may dispense with the 9 volt transistor battery. The "RELAX" has a unique design feature that allows an external power source, ranging from 12 to 13.8 volts, to operate the amplifier. This is accomplished through the use of an extra wire in the microphone cord. — Important: If your transceiver is supplying power to the "RELAX" do not install a 9 volt transistor battery. — Along with the gain supplied by the FET amplifier, the "RELAX" incorporates a responsive ceramic microphone element specially designed to be responsive to voice frequencies. The end result is outstanding voice clarity combining with a powerful gain circuit producing uncompromising quality in communication.

Le microphone "RELAX" de HAM International équipé d'un pré-amplificateur FET très moderne. Le gain obtenu est considérable, avec une consommation réduite qui préserve la durée de vie de la batterie 9 Volt.

La cellule céramique est spécialement conçue pour la transmission de la voix humaine. Le "RELAX" est prêt pour être branché immédiatement aux émetteur-récepteurs HAM International et peut être adapté à tous les autres types à l'aide du schéma ci-dessous :

## RELAX SPECIFICATIONS

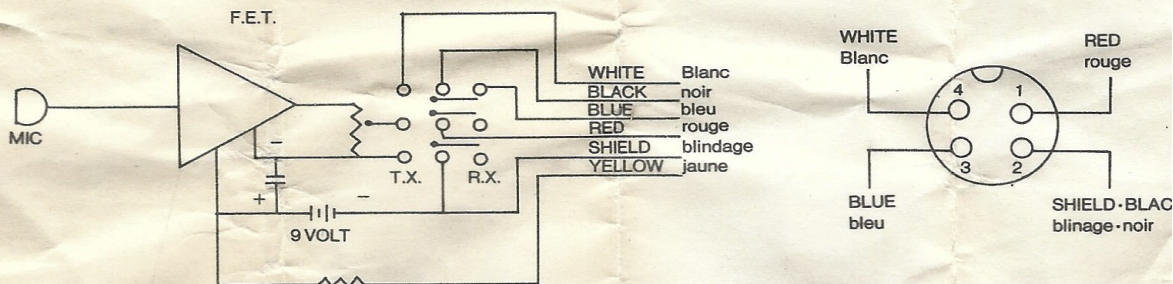
Ampli:	FET, 15 dB maximum
Source:	Batterie 9V
Réponse en fréquence:	300-5,000 Hz
Cellule:	Céramique
Sensibilité:	-45 dB
Impédance:	Haute

## RELAX TECHNICAL SPECIFICATIONS

Amplifier:	FET, 15dB maximum
Power Source:	9V Transistor Battery or External Source 12-13.8V DC
Frequency Response:	300-5,000 Hz
Element:	Ceramic
Sensitivity:	-45 dB
Impedance:	High
Cord:	Uncoiled — 3' 6" Coiled — 1' 4"

## PICTORIAL DIAGRAM • SCHEMA DE CABLAGE

### PICTORIAL DIAGRAM • SCHEMA DE CABLAGE



**HAM** INTERNATIONAL  
BRUSSELESTEENWEG 428  
9218 GENT — BELGIUM  
TEL. (091) 31 21 11  
TLX 12521 HAM B

**HAM** INTERNATIONAL  
FRANCE  
B.P. 113  
F-59610 LESQUIN-LILLE

